

Terrano

HORSCH

Pasión por la agricultura

Terrano FX Terrano MT
Terrano FM Terrano FG Partner HT

CULTIVAR SIN COMPROMISOS



AGRICULTURA CON PASION

QUEREMOS FABRICAR LA MEJOR MÁQUINA AGRÍCOLA

Nos sentimos comprometidos con la comunidad de agricultores y los deseos de nuestros clientes. Por eso la exigencia para nuestros productos y servicios con respecto a la investigación, el diseño y el desarrollo así como para el montaje, el servicio técnico y el asesoramiento, es muy alta. **Dedicamos tiempo** a ensayos costosos y trabajamos con las maquinas en nuestras propias explotaciones con más de 3.000 ha – para ver personalmente que desarrollamos y de qué hablamos.

Asumimos **responsabilidad** en la agricultura y compartimos los sentimientos de nuestros clientes - trabajamos para eso con toda nuestra **pasión**.

QUEREMOS COMPARTIR NUESTRA PASION POR LA AGRICULTURA

Como también somos agricultores, estamos continuamente en **contacto** con nuestros clientes para **seguir informados** sobre sus **exigencias** a nuestros productos. Ellos son nuestra **motivación** y a la vez nuestros **compañeros**. Buscamos el contacto y comunicamos con ellos en condiciones de igualdad. Somos un **foro** y una **comunidad para agricultores** con los que se comunica, se estudia y se intercambia para mejorar juntos. Esta **conexión** es importante y nos ayuda a no olvidar nunca el objetivo de nuestro trabajo.

Queremos **apoyar el progreso de la agricultura** porque ella nos estimula y le da a todos los agricultores la posibilidad de contribuir personalmente.

Sin pasión no hay éxito

Cuando pensamos en cual podría ser el eslogan perfecto para HORSCH, se nos ocurrió rápidamente „**agricultura con pasión**“. Porque la pasión se encuentra en cada uno de nuestros productos y también se puede observar en las acciones de cada uno de los empleados de HORSCH.

Desde los gerentes hasta el montador, cada uno de la empresa vive la pasión que transforma un producto sencillo en un producto espectacular, que destaca por su innovación y por su calidad sin compromisos, además se adapta perfectamente a las necesidades de cada agricultor en cada país.

„Nosotros mismos siempre hemos sido agricultores que se han preocupado intensamente por la explotación sostenible del terreno. La agricultura tiene futuro y por ello vale la pena trabajar duro, tanto para el agricultor, como para el fabricante de maquinaria agricola. Cada vez que un agricultor mire por el retrovisor de su tractor y vea el color rojo, queremos que sepa que se ha decidido por un producto de calidad sin compromiso.“


Philipp Horsch


Cornelia Horsch


Michael Horsch

HORSCH – HITO – CULTIVO SIN VERTEDERA



Durante los 30 años de tradición, HORSCH consiguió más que otros fabricantes que el cultivo sin vertedera tuviera éxito. Para ello recibieron en el 2013 el premio „hitos de la agricultura“.

Muchos productos como Terrano, Tiger y Joker y la sembradora Pronto DC facilitan un cultivo sin vertedera al más alto nivel.

Según la oficina federal de estadísticas un 40 % de la superficie total se cultiva sin vertedera. En el caso de trigo es un 60 %. Hace 20 años nadie se atrevía a creerlo.

HORSCH forma gran parte de este desarrollo. También en el futuro se crearán más hitos para la agricultura.



Terrano FX – universal y de tracción suave



Terrano FG – Especialista para el cultivo superficial de rastrojos



Terrano FM – Cultivador universal pesado



Terrano MT – mezcla superficial – afloje profundo

Terrano DE TRACCIÓN ABSOLUTAMENTE SUAVE

Terrano FX – cultivo universal sin compromisos

El HORSCH **Terrano FX** es un cultivador universal de 3 vigas con un enorme abanico de aplicaciones: tanto para el tratamiento superficial de rastrojos, como para mezclar la tierra de manera intensa.

El todopoderoso **Terrano FX** mezcla a la perfección en todas las profundidades entre 5 y 30 cm. Gracias al cuadro de 85 cm de altura, en el caso de los 3, 4 y 5 FX y la distancia entre rejas de 30 cm, el **Terrano FX** es capaz de mezclar homogéneamente todos los residuos de cosecha bajo las condiciones más difíciles.

Terrano FG – especialista para el tratamiento superficial del terreno

El **Terrano FG** de cuatro vigas está pensado para el cultivo eficiente entre 3 y 20 cm de profundidad. Corta toda la superficie y mezcla los residuos de manera intensa. Gracias a su montaje optimizado, la tierra permanece mucho tiempo en la máquina, lo que garantiza mayor calidad de mezcla y nivelación.

Un sistema de transporte tándem y ruedas de apoyo conducen al cultivador de 4 vigas a la profundidad.

Terrano FM – Cultivador universal pesado con chasis central de transporte

El cultivador es adecuado tanto para el cultivo superficial, como para el cultivo profundo. Consigue una mezcla intensa gracias a su montaje de 4 vigas y aún con una distancia entre surcos de 28 cm sigue de tracción suave.

El chasis central de transporte permite giros muy estrechos y garantiza muy buena calidad de conducción en carretera. El nuevo **compactador doble RollFlex/RollPack** garantiza una consolidación muy buena y uniforme aún en condiciones muy difíciles.

Terrano MT – mezcla superficial y afloje profundo

En las primeras dos vigas el **Terrano MT** tiene una grada de discos seguida de dos vigas de dientes TerraGrip con rejas finas LD (menor perturbación).

Es particularmente adecuado para cultivar terrenos pesados, que necesitan ser aflojados profundamente y en los que los residuos solo se pueden mezclar en la superficie para no transportar la tierra gruesa a la superficie. Para la máxima consolidación se recomienda el compactador SteelDisc (discos de acero) de HORSCH.



MiniDrill Gran eficiencia para frutos intermedios y greening

El MiniDrill es un desarrollo completamente nuevo de HORSCH. Tiene un depósito de 400 l y está equipado con la probada unidad de dosificación de la Pronto. La semilla se inyecta directamente en el sistema de distribución. Está disponible para todos los modelos de Terrano FX a tres puntos.

Para una buena distribución transversal dispone de 6 salidas distribuidas uniformemente delante o detrás del compactador hasta 4 m de anchura de trabajo y 12 salidas a partir de 5 m de anchura.



Philipp Horsch:

„El Terrano FX es el cultivador de HORSCH más vendido, y se puede considerar un clásico entre los cultivadores. Hemos perfeccionado varios detalles del equipamiento, como por ejemplo la construcción del cuadro o los dientes TerraGrip de la segunda generación en todas las anchuras de trabajo.“

Terrano FX

CULTIVAR EL TERRENO SIN COMPROMISOS

El **Terrano FX** es un cultivador universal compacto, adecuado tanto para el tratamiento superficial de rastrojos, y en toda la superficie, como para aflojar y mezclar la tierra de manera intensiva en profundidades entre 5 y 30 cm. Gracias a la construcción estable del cuadro con 3 vigas y pórtico alto, el **Terrano FX** mezcla los residuos de la cosecha y deja el terreno homogéneo incluso en condiciones difíciles. La permanencia en el suelo del **Terrano FX** al contrario de los modelos de dos hileras y la forma especial de las rejas hacen que el efecto de mezcla sea muy bueno. La nivelación proporcionada y la buena solidificación trasera redondean las cualidades de trabajo del Terrano que alcanza en cada ciclo de trabajo una óptima preparación del lecho de siembra.

En el 2003 el test del DLG Fokus confirmó la tracción absolutamente suave del **Terrano FX**. En comparación con todos los candidatos del test, el **Terrano FX** gasta un 20 % menos de gasoil manteniendo su máxima calidad de trabajo.

Varios sistemas de rejas que son fáciles de cambiar y han sido diseñados para determinados terrenos (superficial, toda la superficie, profundo, mezcla intensiva), amplían el abanico de aplicaciones del **Terrano FX** tanto para la profundidad de trabajo, como para la calidad de trabajo. El **Terrano FX** es conducido exactamente a la profundidad gracias a la hidráulica del tractor y al compactador. El control de profundidad se efectúa gracias a los clips de aluminio que limitan la profundidad del cuadro en relación al compactador.

Los dientes robustos **TerraGrip** posibilitan una dirección de la reja constante en la profundidad deseada. Las rejas garantizan una mezcla intensiva, siendo cuidadosa con el terreno. La distribución optimizada de los discos niveladores, hace que la superficie sea homogénea. La construcción del **Terrano** transmite las fuerzas de tracción de los dientes al compactador para la consolidación en línea profunda.



¿Qué caracteriza el Terrano FX?

- Aplicación universal
- Mezcla excelente en todas las condiciones
- De tracción muy suave, necesidad de tracción a partir de 120 CV
- Apenas requiere mantenimiento, solo dos racores de engrase en el Terrano de 3 m
- Resistente incluso en las condiciones más duras
- Profundidad de trabajo entre 5 y 30 cm
- Construcción corta y compacta
- Variantes de equipamiento para todas las situaciones

Terrano FX

DETALLES DE EQUIPAMIENTO INTELIGENTES

Compactador

Para el **Terrano FX**, se puede elegir entre 6 versiones de compactadores. De esta forma, el cultivador se adapta a las necesidades de cada cliente. El compactador RollFlex es el compactador de **Terrano** más universal y garantiza una consolidación profunda aflojando la superficie. El **compactador RollCut** con sus elementos angulados y las herramientas cortantes adicionales, consigue una superficie desmenuzada.

El **compactador de discos de acero** llega a un peso de 175 kg/m de anchura y la consolidación del suelo es de forma ondulada. La consolidación del **compactador FarmFlex** en suelos ligeros y medios es óptima. A la vez, el **compactador FarmFlex** es resistente a piedras. El compactador de ruedas es apropiado para una consolidación uniforme y para una consolidación superficial. También hay un compactador de jaula.

Elementos de discos

Los elementos de discos ajustables individualmente con gran diámetro nivelan el terreno de forma uniforme antes de que pase el compactador. Una seguridad de sobrecarga evita daños por piedras.

Grandes discos laterales desvían tierra por delante del compactador. Así se consigue una transición uniforme de cada huella.

Rejas MulchMix

La reja **MulchMix**, con su gran ángulo, está concebida para intervenciones en tierras compactadas, desniveladas y para trabajos de profundidad. Ante grandes cantidades de rastrojos logran una excelente calidad de mezcla. La reja **MulchMix** se compone de tres partes (punta, reja directriz y alas) desmontables independientemente las unas de las otras.

El diseño de la punta de reja y de la reja directriz fueron contruidos para la obtención de mejoras en la calidad y en la rapidez de preparación del suelo. Con el radio (600 mm) de la **reja HORSCH MulchMix** el suelo no se aterrona y su estructura se conserva. Da igual a la profundidad que se trabaje, la reja nunca se queda perpendicular en el suelo. De esta manera se reduce la fuerza de tracción, se cuida el terreno y se ahorra gasoil valioso.

TerraGrip

Los dientes **TerraGrip** son extremadamente vigorosos con seguridad de sobrecarga. El nivel de profundidad es de 30 cm. La efectiva protección contra las piedras deja pasar rápidamente a los dientes y gracias a la presión de los muelles vuelven a clavarse en el suelo de manera exacta y flexible sin las habituales sacudidas del pasado.

El conjunto de muelles posibilita una dirección de reja exacta a la profundidad deseada, también para suelos duros y grandes profundidades de trabajo. Materiales de alta calidad y puntos de giro de grandes dimensiones sin mantenimiento de engrase.



Compactador RollFlex para una consolidación profunda, aflojando la superficie.



El compactador RollCut con sus elementos angulados consigue una superficie desmenuzada.



El compactador de discos de acero cerrado con anillos compactadores cortantes.



Compactador FarmFlex para una óptima consolidación en suelos ligeros y medios. Además es resistente a piedras.



Compactador de ruedas con perfil AS para una compactación en toda la superficie.



Discos niveladores individuales suspendidos con seguridad de sobrecarga



Compactador de jaula



Dientes TerraGrip 30 cm de profundidad, 500 kg de fuerza de liberación y no requiere mantenimiento

Terrano FM

CULTIVADOR UNIVERSAL PESADO



El **Terrano FM** es adecuado tanto para el cultivo superficial, como para el cultivo profundo. Consigue una mezcla intensa gracias a su montaje de 4 vigas y es de tracción suave con una distancia entre líneas de 28 cm.

El **Terrano FM** tiene un gran desahogo para que se pueda trabajar sin obstrucciones aún con grandes cantidades de residuos. Está equipado con **dientes TerraGrip** de la segunda generación – estos representan una guía de la reja exacta, gracias a la elevada fuerza de liberación de 570 kg en el caso del **Terrano FM** y no requieren mantenimiento. La **reja MulchMix** probada permite un excelente efecto de mezcla con poca necesidad de fuerza de liberación.

Pese a su montaje de 4 vigas, el chasis central de transporte del **Terrano FM** permite girar muy estrechamente y tiene muy buenas características en carretera.

Los discos niveladores con un rodamiento bañado en aceite no requieren mantenimiento y permiten una nivelación homogénea del terreno antes de que pase el compactador que puede ser el **RollFlex**, el **FarmFlex** y el de discos de acero, o el nuevo **Doble RollFlex/RollPack** que garantiza una muy buena y homogénea consolidación, aún en condiciones muy difíciles (i. e. piedras), gracias a nuevos muelles y una construcción reforzada.

El control de profundidad del **Terrano FM** se efectúa con el compactador y las ruedas de apoyo – según el equipamiento elegido hidráulicamente aún trabajando. Si se necesita máxima consolidación del compactador, el chasis central de transporte se sube completamente. Por ejemplo en condiciones húmedas, el chasis de transporte se puede utilizar también para la guía de profundidad para que se transfiera menos peso al compactador. Para garantizar una óptima tracción, un refuerzo hidráulico garantiza una carga permanente de 2.000 kg al tractor en posición de trabajo.

El **Terrano FM** da la opción de trabajar completamente sin compactador, porque la cuarta viga de dientes se encuentra detrás del chasis de transporte y así no hay huellas de las ruedas. Para el caso de tractores con elevada potencia, HORSCH ofrece el **Terrano 12 FM** que también dispone de un chasis central y el compactador doble RollPack.

Tiene los dientes TerraGrip de la tercera generación con 550 kg de fuerza. Pese a la anchura de trabajo de 12 m, el cultivador se pliega a 3 m de anchura para el transporte en carretera.



Terrano FM
Con varios compactadores – aquí con el doble RollFlex



Chasis de transporte para maniobrar estrechamente y buenas características de conducción en carretera.



Terrano 12 FM con dientes TerraGrip III

¿Qué caracteriza el Terrano FM?

- cultivador de 4 vigas
- para el trabajo superficial y profundo
- maniobrible gracias al chasis central de transporte
- dientes TerraGrip
- refuerzo hidráulico para la tracción
- varios compactadores
- posibilidad de trabajar sin compactador

Terrano MT

MEZCLA SUPERFICIAL – AFLOJE PROFUNDO

El **Terrano MT** ha sido especialmente diseñado para la siguiente función de uso: “mezclando la parte superior, y aflojando en la parte inferior”. El cultivador dispone de un chasis central de transporte y un diseño de 4 vigas. Es adecuado sobre todo para cultivar suelos pesados que tienen que ser aflojados profundamente, pero en los que los residuos solo se pueden mezclar en la superficie para no transportar tierra gruesa a la superficie.

El sistema de discos de dos vigas permite una mezcla superficial e intensa y una labor sin obstrucciones, también con residuos difíciles y mucha cantidad de paja. El sistema de discos genera tierra fina y la profundidad de trabajo puede ser ajustada hidráulicamente con progresión continua.

El sistema de discos es seguido por un sistema de dientes de dos vigas. Este tiene una tracción suave gracias a su gran distancia entre surcos de 40 cm y sus **rejas LD** (perturbación menor) estrechos. Se permite un aflo e intensivo hasta una profundidad de 30 cm y se ejecuta bajo el horizonte de la grada de discos. Las nuevas **rejas Ultra LD** aumentan este efecto. Abren el suelo y no transportan terrones a la superficie.

El chasis central de transporte hace que el **Terrano MT** sea maniobrable y tenga muy buenas características de conducción en carretera. Por ejemplo en condiciones húmedas, el chasis se puede utilizar también para la guía en profundidad para que se transfiera menos peso al compactador. Para la máxima consolidación sería el compactador de discos de acero con un diámetro de 58 cm y un peso de 175 kg/m de anchura de trabajo, que es adecuado para trabajar en suelos pesados y sus elementos compactadores forman una buena estructura del suelo. Adicionalmente existen para el **Terrano MT** dos dobles rodillos efectivos, el **Doble RollFlex** o el **RollPack**.



Compactador de discos de acero para la óptima consolidación en suelos pesados



Dientes TerraGrip con rejas LD aflojan el suelo en la profundidad



Sistema de discos para la mezcla superficial intensiva



Rejas Ultra LD aflojan el suelo profundamente y no transportan terrones a la superficie ni en terrenos pesados.

¿Qué caracteriza el Terrano MT?

- cultivador universal de 4 vigas
- mezcla superficial y afloje profundo
- maniobrable gracias al chasis central de transporte
- sistema de discos en la primera y segunda viga
- Dientes TerraGrip en la tercera y cuarta viga
- compactador de discos de acero también para suelos pesados

Terrano FG

ESPECIALISTA PARA EL CULTIVO SUPERFICIAL

El **Terrano FG** es un cultivador universal de 4 vigas. Sus puntos fuertes son el cultivo rentable y eficiente entre 3 y 20 cm de profundidad de trabajo. El **Terrano FG** corta el suelo sobre toda la superficie y mezcla intensamente los residuos de la cosecha. La tierra se queda mucho tiempo en el **Terrano FG** de 4 vigas y consigue así una mezcla perfecta y una nivelación excelente de la superficie. Su gran desahogo (60 cm altura del cuadro, 30 cm distancia entre surcos, 120 cm distancia entre dientes) permite que el **Terrano FG** sea universal en cuanto a la profundidad de trabajo – con una calidad de trabajo constante.

Tracción suave, capacidad de nivelación y rentabilidad han sido los principales criterios para la concepción del **Terrano FG**. Gracias a su construcción sencilla y optimizada, la calidad de trabajo es óptima tanto en la mezcla, como en la nivelación. Los segmentos del cultivador de 4 vigas son guiados por el chasis tándem y ruedas de apoyo entre la segunda y la tercera viga.

Todos los chasis tándem pueden ser ajustados hidráulicamente para la extensión y la reducción paralela. Los segmentos laterales se pueden mover independientemente del cuadro central hacia arriba o abajo, y así ser guiados precisamente a la profundidad, aún con mucho desnivel del terreno. Gracias a las rejas de tracción suave, el montaje robusto y la guía a la profundidad exacta, altas velocidades con excelente calidad de trabajo son posibles. Una rastra de 3 vigas vuelve a nivelar la superficie y deja una estructura desmenuzada. La rastra trabaja fiablemente, también en condiciones húmedas, y en comparación con otros rodillos no se atasca. Los ángulos de las tres vigas de rastras son ajustables individualmente. Con el ajuste del ángulo se regula la agresividad de la rastra. Así la rastra de paja puede también con altas cantidades de paja y deja una superficie nivelada.

El cuadro del **Terrano FG** es plegable hidráulicamente y el seguro se puede quitar y poner automáticamente. La anchura de transporte de todos los modelos es de 3 metros.

¿Qué caracteriza el Terrano FG?

- cultivo de rastreo exacto y superficial entre 3 y 20 cm de profundidad
- cultivo por toda la superficie
- guía de profundidad exacta en toda la anchura de trabajo
- alta capacidad de nivelación gracias al montaje de 4 vigas
- altura del cuadro 60 cm, distancia entre surcos 30 cm, distancia entre dientes 120 cm
- excelente mezcla con poca necesidad de tracción
- sin compactación del terreno gracias al gran radio de la reja
- sin compactador el Terrano FG es óptimo para fincas ecológicas
- compactador OptiPack DD/AS



En vez de una rastra de 3 vigas, también discos niveladores y una rastra trasera están disponibles.



Chasis Tándem para una guía exacta a la profundidad en el caso del Terrano FG



El Terrano 12 FG en combinación con el Optipack AS.

Partner HT

INTRODUCCIÓN CONTROLADA DE ABONO EN EL CULTIVO

Con el depósito trasero **Partner HT** HORSCH ofrece un sistema, con el que se puede echar abono de forma contralada durante el cultivo del suelo.

El sistema complementa el procedimiento **StripTill** ya usado en el **Focus TD** para poder ofrecer una solución óptima para todas las situaciones. Además es un sistema sencillo para iniciarse en el área de la colocación exacta del abono. Asimismo, la colocación exacta del abono aumenta la eficiencia y ahorra gastos. Especialmente en el caso del fosfato el sistema ayuda a mejorar la eficiencia del abono. Las plantas disponen inmediatamente del abono colocado con exactitud y sigue disponible durante mucho tiempo.

La colocación del abono puede efectuarse según el ajuste en el distribuidor superficial, profundo o al 50:50.

El tanque trasero HORSCH **Partner HT** en combinación con los cultivadores **Terrano FM / MT** y la versión arrastrada del **Terrano FX** dispone de dos cámaras con un contenido total entre las dos de 2.800 l y una división de 60/40 (tanque de presión), lo que facilita la dosificación independiente de 2 componentes de abono diferentes y una adaptación al terreno.

Sin embargo, se puede usar también para la colocación de abono y semilla (sobretudo colza). Se puede añadir a cultivadores existentes.



La construcción del **Partner HT** admite un giro estrecho.



El montaje al tractor se efectúa a **tres puntos**.



Dientes TerraGrip con latiguillos y ajuste de la profundidad de colocación para el depósito del abono.



Terrano FM con torre de distribución y latiguillos para el abono

DATOS TÉCNICOS



HORSCH Terrano FX	3 FX	3.5 FX	4 FX	4 FX rígido	4 FX Chasis	5 FX	5 FX Chasis	6 FX
Anchura de trabajo (m)	3,00	3,50	4,00	4,00	4,00	5,00	5,00	5,80
Anchura de transporte (m)	3,00	3,50	3,00	4,06	3,00	3,00	3,00	3,00
Altura de transporte (m)	2,05	2,05	3,00	2,05	3,10	3,60	3,60	3,80
Longitud (m)	3,80	3,80	4,00	3,80	6,95	4,00	6,95	7,70
Peso con protección contra desviación (kg)*	1.390	1.810	2.200	2.250	3.150	2.920	3.810	---
Peso con dientes TerraGrip (kg)*	1.860	2.190	2.740	2.600	3.690	3.570	4.460	5.470
Tamaño de las ruedas de apoyo	---	---	10.0/75-15.3	10.0/75-15.3	10.0/75-15.3	10.0/75-15.3	10.0/75-15.3	10.0/75-15.3
Tamaño de las ruedas del chasis de transporte	---	---	---	---	400/60-15.5	---	400/60-15.5	400/60-15.5
Nº de dientes	10	12	13	14	13	16	16	19
Distancia de los dientes en una viga (cm)	90,00	89,00	91,50	88,2	91,50	93,00	93,00	91,50
Distancia entre surcos (cm)	30,00	29,00	30,50	29,4	30,50	31,00	31,00	30,50
Altura del cuadro (mm)	850	850	850	850	850	850	850	750
Equipamiento de control doble acción	---	---	1	---	2	1	2	2
				(1 adicional para la regulación hidráulica de profundidad, para la regulación hidráulica de los discos de los extremos)				
Potencia necesaria (kW/CV)	90-147 / 120-200	100-163 / 140-220	115-180 / 160-250	115-180 / 160-250	115-180 / 160-250	150-220 / 205-300	150-220 / 205-300	175-265 / 240-360
Enganche a tres puntos	Tercer punto cat. II/III	Tercer punto cat. II/III	Tercer punto cat. II/III - III/IV	Tercer punto cat. II/III	---	Tercer punto cat. II/III - III/IV	---	---
Eje de guía inferior	---	---	---	---	Cat. III - III/IV - IV	---	Cat. III - III/IV - IV	Cat. III - III/IV - IV

* Pesos de las máquinas con el equipamiento mínimo, discos allanadores rígidos y compactador RollIFlex

HORSCH Terrano FG	6 FG	8 FG	10 FG	12 FG
Anchura de trabajo sin ampliación (m)	5,70	7,50	9,90	12,30
Anchura de trabajo con ampliación (m)	6,30	8,10	10,50	---
Anchura de trabajo (m)	3,00	3,00	3,00	3,00
Altura de trabajo sin ampliación (m)	3,15	3,90	4,00	4,00
Altura de trabajo con ampliación (m)	3,45	4,00	4,00	---
Longitud (m)	7,15	7,15	7,20	7,20
Peso desde (kg)	4.085	5.258	7.395	8.605
Nº de dientes sin ampliación	19	25	33	41
Nº de dientes con ampliación	21	27	35	---
Distancia entre dientes en la viga (cm)	120	120	120	120
Distancia entre surcos (cm)	30	30	30	30
Altura del cuadro (mm)	600	600	600	600
Distancia (cm) 1º y 2º viga	80	80	80	80
Distancia (cm) 3º y 4º viga	90	90	90	90
Equipamiento de control doble acción	2	2	2	2
Potencia requerida (kW/CV)	130-180/180-240	175-240/240-320	220-250/300-340	265-360/360-400
Anchura de las rejas MulchMix (cm)	37	37	37	37
Anchura de las rejas ClipOn (cm)	32	32	32	32
Tamaño de las ruedas del chasis de transporte/de apoyo	10.0/75-15.3	10.0/75-15.3	10.0/75-15.3	10.0/75-15.3
Eje de guía inferior	Cat. III - III/IV - IV	Cat. III - III/IV - IV	---	---
Enganche barra de tiro	Bulón Ø 40-50 mm	Bulón Ø 40-50 mm	Bulón Ø 50-70 mm	Bulón Ø 50-70 mm
Enganche de bola	K 80	K 80	K 80	K 80

* Pesos de las máquinas con equipamiento mínimo



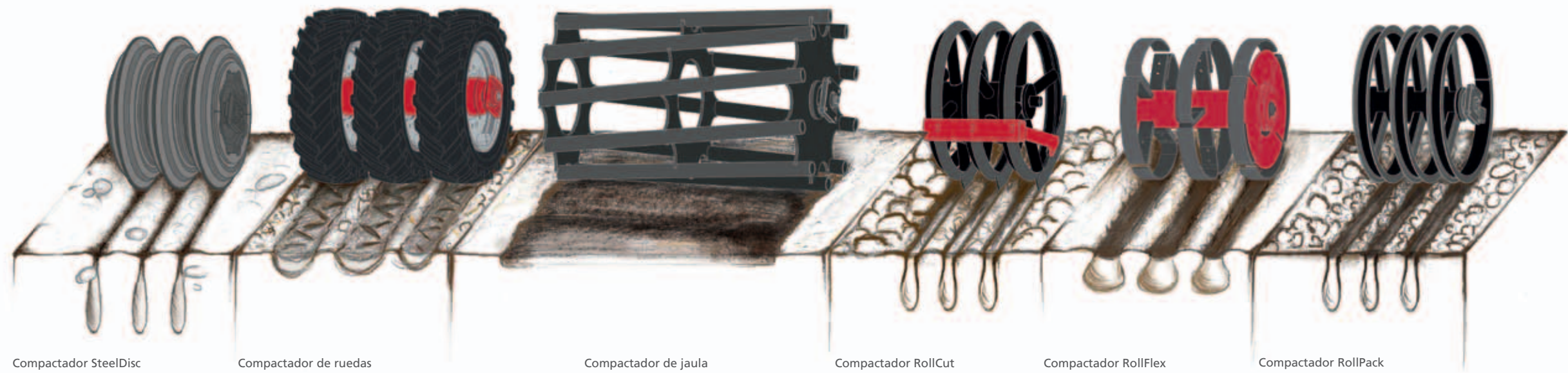
HORSCH Terrano MT	4 MT	6 MT
Anchura de trabajo (m)	4,40	6,00
Anchura de transporte (m)	3,00	3,00
Altura de transporte (m)	3,20	4,00
Longitud (m)	8,70	8,70
Peso desde (kg)*	6.730	7.950
Tamaño de las ruedas del chasis de transporte	405/70-24	405/70-24
Diámetro de las ruedas del chasis de transporte (cm)	120	120
Nº de dientes	11	15
Distancia entre dientes en una viga (cm)	80	80
Distancia entre surcos (cm)	40	40
Reja ancha LD (mm)	40	40
Diámetro de los discos delanteros del sistema de discos (cm)	52	52
Grosor de los discos del sistema de discos (mm)	6	6
Nº de discos delanteros del sistema de discos	36	48
Angulo de corte de los discos del sistema de discos (grado)	17	17
Altura del cuadro (mm)	850	850
Dispositivo de mando/control DW guía inferior	3 (+1 con regulación hidráulica de profundidad)	3 (+1 con regulación hidráulica de profundidad)
Dispositivo de mando/control barra de tiro	4	4
Potencia requerida (kW/CV)	150-200/180-250	200-270/270-370
Eje de guía inferior	Cat. III - III/IV - IV	Cat. III - III/IV - IV
Enganche barra de tiro	Bulón Ø 40-50 mm	Bulón Ø 40-50-70 mm
Enganche de bola	K 80	K 80

* Pesos de las máquinas con barra de tiro, equipamiento mínimo y compactador doble RollIFlex

HORSCH Terrano FM	5 FM	6 FM	7 FM	12 FM
Anchura de trabajo (m)	4,80	5,90	7,00	12,15
Anchura de transporte (m)	3,00	3,00	3,00	3,00
Altura de transporte (m)	3,30	3,85	4,00	4,00
Longitud (m)	---	---	---	9,50
Longitud sin gancho de tracción (m)	8,60	8,60	8,60	---
Longitud con gancho de tracción (m)	8,90	8,90	8,90	---
Peso con dientes con seguridad de cizalla (kg)*	5.860	6.290	6.970	---
Peso con dientes TerraGrip (kg)*	6.450	7.020	7.840	---
Tamaño de las ruedas de apoyo	15.0/55-17 (2/4 unidades)	15.0/55-17 (2/4 unidades)	15.0/55-17 (4 unidades)	400/60-15.5 (4 unidades)
Tamaño de las ruedas del chasis de transporte	405/70-24	405/70-24	405/70-24	445/65-22.5
Nº de dientes	17	21	25	45
Distancia de los dientes en una línea (cm)	112	112	112	108
Distancia entre surcos (cm)	28	28	28	27
Altura del cuadro (mm)	750	750	750	600
Equipamiento de control doble acción	2 (+1 con regulación hidráulica de profundidad)	2 (+1 con regulación hidráulica de profundidad)	2 (+1 con regulación hidráulica de profundidad)	3
Potencia requerida (kW/PS)	150-220/205-300	175-265/240-360	220-290/300-395	320-390/435-530
Eje de guía inferior	Cat. III - III/IV - IV	Cat. III - III/IV - IV	Cat. III - III/IV - IV	Cat. III - III/IV - IV
Enganche barra de tiro	Bulón Ø 40-50 mm	Bulón Ø 40-50 mm	Bulón Ø 50-70 mm	Anillo de enganche Ø 55-73 mm
Enganche de bola	K 80	K 80	K 80	K 80/K 110

* Pesos de las máquinas con barra de tiro, equipamiento mínimo y compactador doble RollIFlex

EQUIPAMIENTO



Terrano 12 FM



Dientes TerraGrip del Terrano 12 FM



Anchura de transporte de 3 m para el Terrano 12 FM



Terrano 5 FX con chasis de transporte



Terrano 3 FX con dientes con seguridad de cizalla



Discos niveladores con muelles



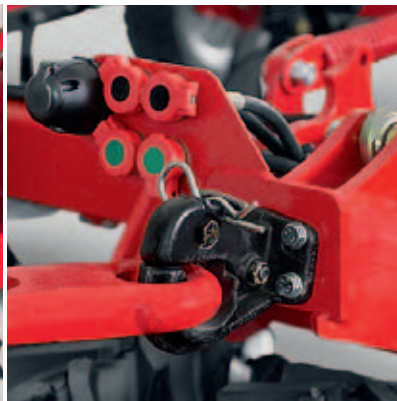
Discos niveladores rígidos



Reja MulchMix



TerraGrip



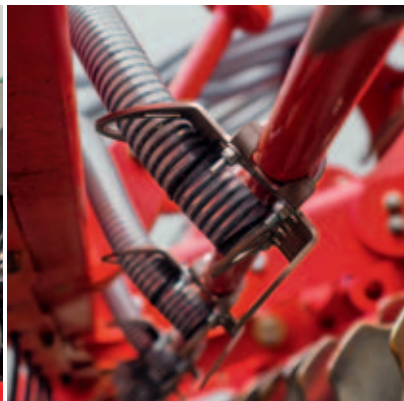
Boca de enganche con enchufes hidráulicos y eléctricos para el Terrano FG



Reja Ultra LD como pieza de desgaste para todos los cultivadores



MiniDrill con tanque de 400 l



Los distribuidores de semilla del MiniDrill depositan la semilla directamente en el terreno húmedo.



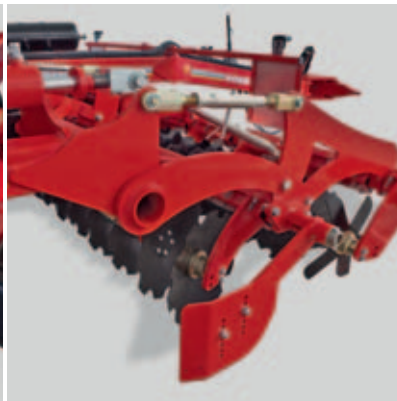
Terrano 4 FX



Rastra opcional detrás del compactador



Ajuste de profundidad de trabajo



Terrano MT Sistema de discos con chapas laterales



Rejas LD para el Terrano MT



Compactador doble RollPack



Compactador RollPack



Todas las especificaciones y diagramas son aproximados y no vinculantes. Las características técnicas y el diseño están sujetos a cambios.

ES-90.040.106 (2016.05_ver.05)

www.horsch.com

Su distribuidor:

HORSCH

HORSCH Maschinen GmbH
Sitzenhof 1
92421 Schwandorf

Phone: +49 9431 - 7 143-0
Fax: +49 9431 - 4 13 64
E-Mail: info@horsch.com